

QUIGG

Inflador eléctrico

Modelo 19163 / 19164



3 años
GARANTÍA
DE FABRICANTE

SERVICIO DE POSTVENTA
☎ 00800-09 34 85 67
Hotline gratuita
💻 info@zeitlos-vertrieb.de

MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL



19163

19164

1397
24013970
WKNF8789

Índice

Introducción	3
Volumen de suministro/ componentes del producto	4
Generalidades	6
Leer y conservar el manual de instrucciones	6
Explicación de los símbolos	6
Seguridad	7
Uso previsto	7
Alindicaciones de seguridad	7
Primera puesta en marcha	9
Manejo	10
Inflado	10
Desinflado	11
Resolución de problemas	12
Conservación	12
Datos técnicos	14
Servicio postventa	16

Introducción

Muchas gracias por haber adquirido el Inflador eléctrico de QUIGG. Ha adquirido un producto de elevada calidad que cumple los más altos niveles de rendimiento y de seguridad. Para un correcto manejo y una larga vida útil, le recomendamos tener en cuenta las indicaciones que figuran a continuación.

Por favor, lea atentamente el manual y especialmente las instrucciones de seguridad antes de empezar a utilizar el dispositivo. Encontrará una serie de indicaciones esenciales y útiles que deben ser entendidas y respetadas por el usuario antes de la puesta en marcha. Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas y entréguelo en caso de transferir el aparato a terceras personas. También puede descargar este manual en formato PDF desde nuestro sitio web.

Inflador eléctrico
Modelo: 19163 / 19164

IMPORTADO POR:
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH
Lange Mühren 1
20095 Hamburgo
Alemania

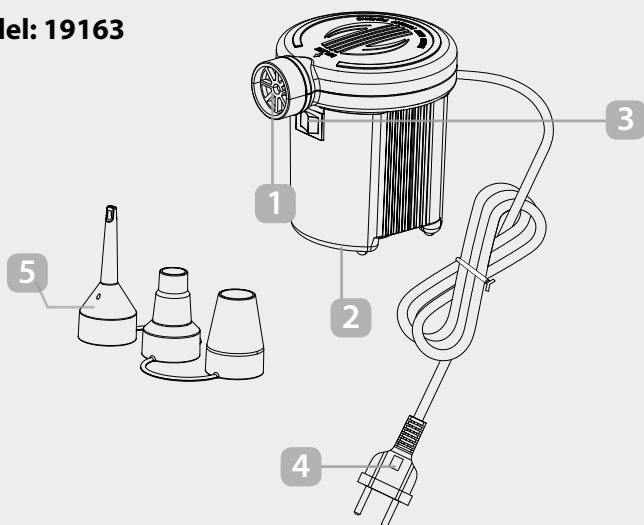
WKNF8789

www.wachsmuth-krogmann.com

Volumen de suministro/ componentes del producto

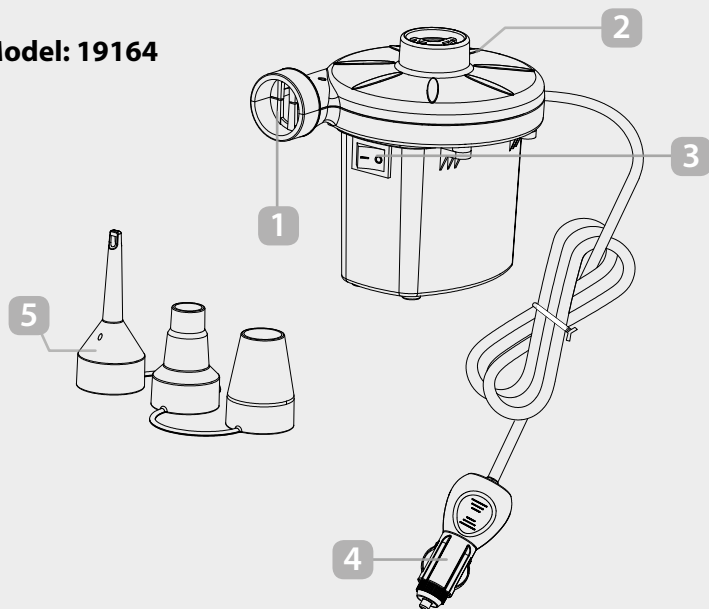
A

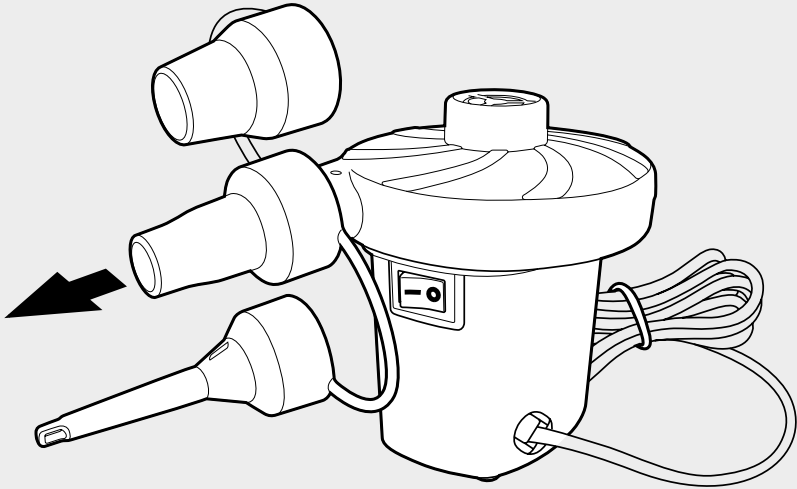
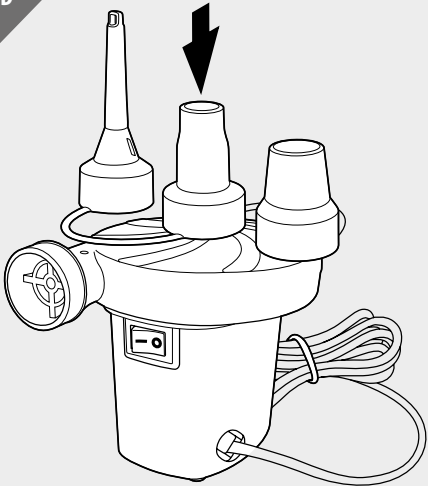
Model: 19163



B

Model: 19164



C**D**

- 1 Wylot powietrza (do pompowania)
- 2 Entrada de aire (para el desinflado)
- 3 Interruptor de encendido y apagado
- 4 Enchufe de alimentación
 - 4a Enchufe de alimentación (Modelo 19163)
 - 4b Adaptador para toma de mechero (Modelo 19164)
- 5 Adaptadores para válvulas

Generalidades

Leer y conservar el manual de instrucciones



Las presentes instrucciones forman parte de este inflador eléctrico (denominado, en adelante, "bomba"). Contienen información esencial relativa a la puesta en marcha y al manejo. Lea atentamente las instrucciones de uso, especialmente las indicaciones de seguridad, antes de utilizar la bomba. El incumplimiento de las presentes instrucciones de uso puede provocar lesiones graves o daños en la bomba. Las instrucciones de uso se basan en las normas y reglas vigentes de la Unión Europea. En el caso de otros países, deberá tener en cuenta también las directivas y leyes específicas de cada país. Conserve las instrucciones de uso para futuras consultas. En caso de que transfiera la bomba a terceros, asegúrese de incluir las presentes instrucciones de uso.

Explicación de los símbolos

En este manual de instrucciones, en la tostadora de metal o en el embalaje, se utilizan los siguientes símbolos y palabras de advertencia.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo o palabra de advertencia indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.



¡PRECAUCIÓN! Este símbolo indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.



La bomba sólo debe utilizarse en interiores.



¡NOTA! Esta palabra de advertencia advierte frente a posibles daños materiales.



Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este dispositivo eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.



La bomba cumple la clase de protección II.



Este símbolo significa que el producto funciona con baja tensión de protección (SELV / PELV).

La bomba cumple la clase de protección III.

Seguridad

Uso previsto

La bomba ha sido diseñada únicamente para inflar y desinflar en el ámbito doméstico artículos inflables, como botes inflables, camas de invitados, colchones de aire y otros artículos hinchables de gran volumen. Está destinada exclusivamente para uso privado y no es apto para el ámbito industrial. No utilice la bomba para inflar ruedas de bicicleta o neumáticos. Utilice la bomba sólo como se describe en las presentes instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considerará inapropiado y puede ocasionar daños materiales e incluso daños personales. La bomba no es ningún juguete. El fabricante o distribuidor no asumirá ninguna responsabilidad por daños ocasionados por un uso inapropiado o incorrecto.

A indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!
¡Peligro por descargas eléctricas!

Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesivamente elevada pueden producir descargas eléctricas.

- Conecte la bomba sólo si la tensión de red de la toma de corriente coincide con los datos de la placa de características.
- Conecte la bomba únicamente a tomas de corriente de fácil acceso para poder desconectar rápidamente la bomba en caso de avería.
- No ponga en funcionamiento la bomba si presenta daños visibles o si el cable o el enchufe de alimentación están dañados.
- El cable de alimentación de la bomba no se puede sustituir. En caso de que el cable esté dañado, se debe desechar la bomba.
- No abra la carcasa. Encomiende las reparaciones a profesionales. Para ello, diríjase a un taller especializado. Quedan excluidas las reclamaciones de responsabilidad y de garantía en caso de reparaciones efectuadas por el cliente, de conexiones inadecuadas o de manejo inapropiado.
- Al efectuar reparaciones, se deben utilizar sólo piezas que correspondan a los datos originales del aparato. En esta bomba hay componentes eléctricos y mecánicos esenciales para la protección contra fuentes de peligro.
- No ponga en funcionamiento la bomba con un temporizador externo o con un

sistema de control remoto separado.

- No sumerja la bomba, el cable o el enchufe de alimentación en agua o en otros líquidos.
- Bajo ningún concepto, toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
- No tire del cable de alimentación para desenchufarlo de la corriente, sino del enchufe.
- No utilice el cable de alimentación a modo de asa.
- Mantenga la bomba, el enchufe y el cable de alimentación alejados del fuego y de superficies calientes.
- Tienda el cable de alimentación de modo que no provoque tropiezos.
- No doble el cable de alimentación ni lo coloque sobre bordes afilados.
- Utilice la bomba sólo en interiores. No la ponga en funcionamiento en estancias húmedas o bajo la lluvia.
- No almacene la bomba de modo que pueda caer en una bañera o en un lavabo.
- Bajo ningún concepto, coja un aparato eléctrico que haya caído al agua. En este caso, desconecte inmediatamente el enchufe de la red.
- Asegúrese de que los niños no introduzcan objetos en la bomba.
- Desconecte la bomba y desenchúfela de la red cuando no vaya a utilizar la bomba, cuando vaya a limpiarla o cuando presente una avería.



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones!

- Un manejo erróneo de la bomba puede producir lesiones.
- Tenga siempre en cuenta las indicaciones del artículo que se debe inflar.
- No mire nunca la salida o la entrada de aire cuando la bomba esté en funcionamiento.
- No coloque nunca su mano o sus dedos en la salida o en la entrada de aire de la bomba.



¡ADVERTENCIA!

Riesgos para niños y personas con discapacidad física, sensorial o mental (por ejemplo, personas con alguna discapacidad o de edad avanzada con capacidades físicas y mentales reducidas) o que no cuenten con experiencia ni conocimientos (por ejemplo, niños mayores).

- Esta bomba puede ser utilizada por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido entrenados en el uso seguro de este dispositivo, y entiendan los peligros que puedan emanar de él. Los niños no deben jugar con la bomba. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga la bomba y el cable de alimentación alejados de niños menores de ocho años.

- No deje la bomba desatendida mientras esté en funcionamiento.



¡NOTA!

¡Riesgo de daños!

- Un manejo inadecuado de la bomba puede provocar daños en la bomba.
- Coloque la bomba en una superficie fácilmente accesible, firme, seca, resistente al calor y suficientemente estable. No coloque la bomba en el borde de la superficie.
- Evite las acumulaciones de calor, no colocando la bomba directamente en una pared, bajo muebles colgados o similares.
- Los muebles se pueden dañar como consecuencia del vapor que sale.
- No coloque la bomba en superficies calientes o en las inmediaciones de ellas (placas de cocina, etc.).
- No ponga el cable de alimentación en contacto con piezas calientes.
- No exponga la bomba a elevadas temperaturas (calefacción, etc.) o a condiciones meteorológicas adversas (lluvia, etc.).
- No llene la bomba con líquido.
- No sumerja la bomba para limpiarla en agua ni utilice limpiadores de vapor para limpiarla. De lo contrario, la bomba se podría dañar.
- En ningún caso, introduzca la bomba en el lavavajillas. Se dañaría.
- No utilice la bomba si los componentes de plástico de la bomba presentan grietas o fisuras, o presentan deformaciones. Sustituya los componentes dañados por recambios originales adecuados.

Primera puesta en marcha

Comprobar la bomba y el volumen de suministro



¡NOTA!

¡Riesgo de daños!

La bomba puede dañarse rápidamente en caso de que se abra el embalaje sin cuidado con un cuchillo u otros objetos afilados.

- Al abrirlo proceda con cuidado.
 1. Saque la bomba del embalaje.
 2. Compruebe la integridad del suministro (consulte fig. A / fig. B).
 3. Compruebe si la bomba o cada uno de sus componentes presentan daños. En caso de que sea así no utilice la bomba. Póngase en contacto con el fabricante a través de la dirección del servicio postventa que se indica en la tarjeta de garantía.

Manejo



¡Precaución!
¡Peligro por daños auditivos!

Durante el funcionamiento, la bomba puede producir mucho ruido y provocar daños auditivos.

- En caso de uso prolongado, utilice protección auditiva.



¡NOTA!
¡Riesgo de daños!

La bomba no ha sido diseñada para funcionar de manera continua y puede recalentarse.

- No cubra la salida o entrada de aire que no se esté utilizando mientras esté en funcionamiento.
- No utilice al mismo tiempo la salida y la entrada de aire.
- No ponga en funcionamiento la bomba con el adaptador grande de la válvula durante más de 20 minutos. Deje enfriar la bomba durante 5 minutos.
- No ponga en funcionamiento la bomba con el adaptador de tamaño mediano de la válvula durante más de 10 minutos. Deje enfriar la bomba durante 5 minutos.
- No ponga en funcionamiento la bomba con el adaptador pequeño de la válvula durante más de 5 minutos. Deje enfriar

Inflado

Elija siempre el accesorio adecuado para el artículo que se debe inflar.

1. Conecte el enchufe **4a** / **4b** en una toma de red adecuada.
2. Monte un adaptador de la válvula adecuado **5** en la salida de aire **1** de la bomba (**consulte fig. B**).
3. Retire la caperuza de la válvula del artículo que se debe inflar.
4. Introduzca el adaptador en la válvula del artículo que se debe inflar.
5. Encienda la bomba (ponga el interruptor de encendido y apagado **3** en la posición "I").
6. Apague la bomba (ponga el interruptor de encendido y apagado en la posición "O"), tan pronto como el artículo esté completamente inflado.
7. Retire el adaptador de la válvula del artículo inflado.
8. Vuelva a colocar la caperuza en la válvula del artículo inflado.

Desinflado

En las válvulas de aire más pequeñas, es posible que deba apretar la válvula con sus dedos para que la lengüeta de seguridad de la válvula se abra y pueda escapar el aire.

1. Conecte el enchufe **4a** / **4b** en una toma de red adecuada.
2. Monte un adaptador de la válvula adecuado **5** en la entrada de aire **2** de la bomba (**consulte fig. C**).
3. Retire la caperuza de la válvula del artículo desde la que se va a drenar el aire.
4. Introduzca el adaptador en la válvula del artículo desde la que se va a drenar el aire.
5. Encienda la bomba (ponga el interruptor de encendido y apagado **3** en la posición "I").
6. Apague la bomba (ponga el interruptor de encendido y apagado en la posición "0"), tan pronto como el artículo esté completamente desinflado.
7. Retire el adaptador de la válvula del artículo que se ha desinflado.
8. Vuelva a colocar la caperuza en la válvula del artículo desinflado.



¡NOTA!

¡Peligro de cortocircuito!

El agua u otros líquidos que hayan podido penetrar en la carcasa pueden provocar cortocircuitos.

- Bajo ningún concepto, sumerja la bomba en agua o en otros líquidos.
- Asegúrese de que no penetre agua u otros líquidos en la carcasa.



¡NOTA!

¡Riesgo de daños!

Un manejo inadecuado de la bomba puede provocar daños en la bomba.

- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos de cerdas de metal o de nailon ni objetos de limpieza afilados o metálicos, como cuchillos, espátulas duras o similares. Pueden dañar las superficies.
 - En ningún caso, introduzca la bomba en el lavavajillas. Se dañaría.
1. Desconecte la bomba de la red eléctrica antes de limpiarla.
 2. Deje que se enfríe completamente la bomba.
 3. Limpie la bomba con un paño seco.

Resolución de problemas

Modelo 19164:

La bomba no muestra indicios de funcionamiento.

- a) Se ha fundido el fusible del adaptador.
- Cambie el fusible como se describe (ver el capítulo „Mantenimiento“. Puede adquirir fusibles de repuesto en muchos establecimientos especializados.
- b) En la toma de mechero del coche no hay tensión eléctrica.
- En la mayoría de los vehículos es necesario que el contacto esté encendido para que la toma de mechero tenga tensión eléctrica.

Cambiar el fusible fino

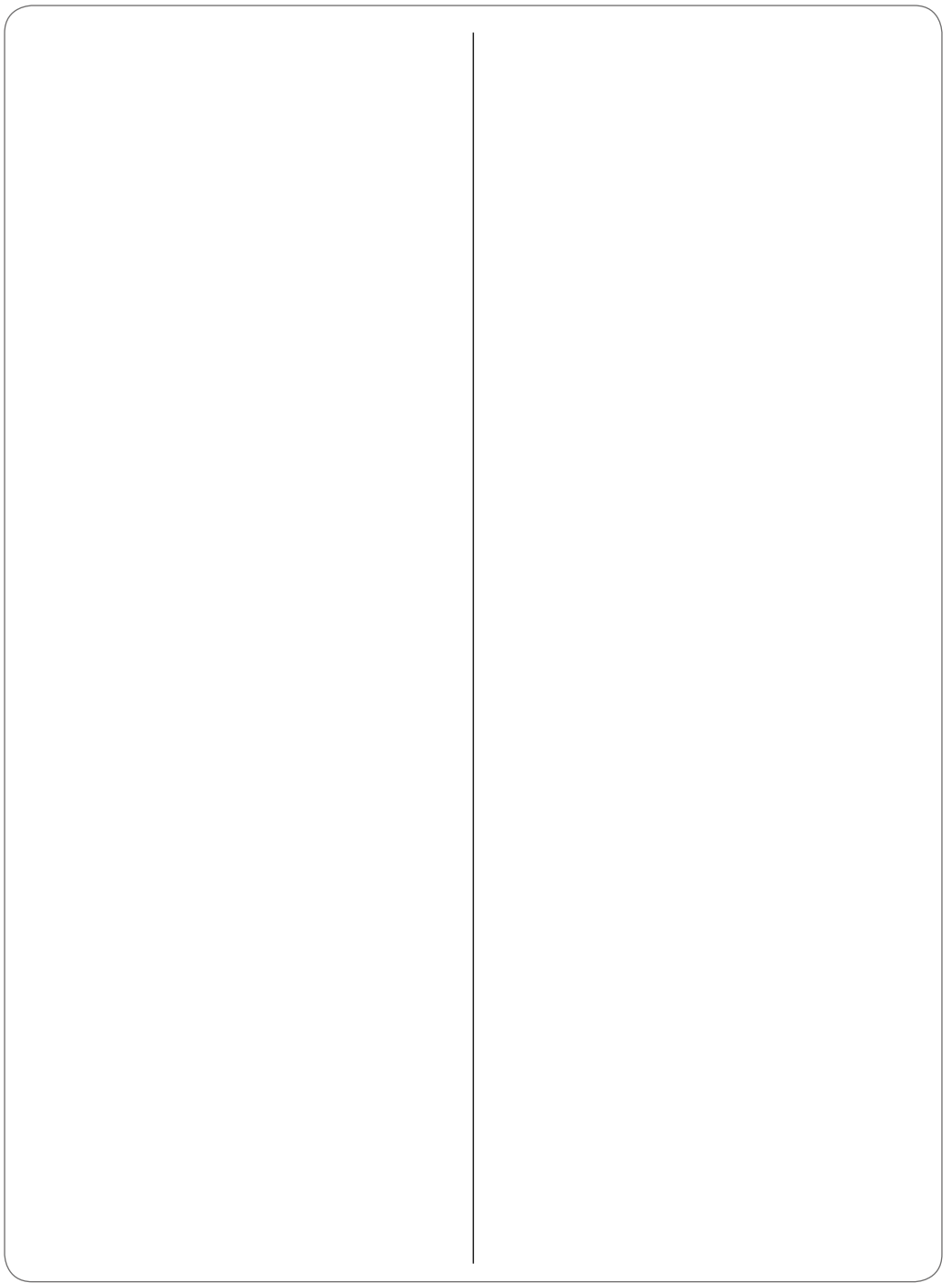
Desenchufe el adaptador macho para toma de mechero del coche.

- Desenrosque la punta de contacto del adaptador para toma de mechero girando la punta de contacto en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Retire el fusible y coloque un fusible nuevo y sin daños del mismo tipo (véase el apartado „Datos técnicos“).
- Vuelva a enroscar la punta de contacto en el adaptador para toma de mechero. Al hacerlo, asegúrese de que el fusible quede y haga contacto en la punta de contacto.

Conservación

Antes de guardarla, se deben haber secado completamente todos los componentes.

- Guarde siempre la bomba en un recinto seco.
- Proteja la bomba de la luz solar directa.
- Almacene la bomba en un lugar fuera del alcance de los niños, bien cerrado y a una temperatura de almacenamiento que oscile entre los 5 °C y los 20 °C (temperatura de la estancia).



Datos técnicos

Modelo:

Tensión de alimentación:	220-240 V~; 50 Hz
Potencia:	150 W
Longitud del cable:	aprox. 2,5 m
Presión máxima de aire:	aprox. 45 mBar
Volumen máximo de aire:	aprox. 400 l/min
Rotación:	34 000 min ⁻¹
Clase de protección:	□
Material de la carcasa:	ABS
Material del adaptador:	PE
Color:	Rojo
Fusible:	250 V 2A Ø F 5 x 20

19163

Modelo:

Tensión de alimentación:	12 V ===
Potencia:	60 W
Longitud del cable:	aprox. 2,9 m
Presión máxima de aire:	aprox. 24 mbar
Volumen máximo de aire:	aprox. 200 l/min
Rotación:	29 000 min ⁻¹
Clase de protección:	◇III
Material de la carcasa:	ABS
Material del adaptador:	PE
Color:	Negro
Fusible:	250 V 2A Ø F 5 x 20

19164

Declaración de conformidad

CE Nosotros, AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburgo (Alemania), declaramos bajo responsabilidad única que el producto mencionado anteriormente cumple los requisitos esenciales de las directivas de la UE enumeradas. La declaración de conformidad de la UE puede solicitarse en la dirección del fabricante que figura en la tarjeta de garantía.

Eliminación de residuos



Eliminar el embalaje

El material de embalaje se puede volver a reciclar. Elimine los materiales de embalaje de manera respetuosa con el medioambiente y llévelos a puntos de recogida selectiva. Elimínelos en un centro de recogida de su municipio.

Eliminar el embalaje



El material de embalaje se puede volver a reciclar. Elimine los materiales de embalaje de manera respetuosa con el medioambiente y llévelos a puntos de recogida selectiva. Elimínelos en un centro de recogida de su municipio.



¡Los aparatos usados no deben desecharse junto con los residuos domésticos!

Este símbolo indica que los dispositivos electrónicos no pueden ser tratados como residuos domésticos normales en la UE. Utilice los sistemas de devolución y de recogida municipales o póngase en contacto con el distribuidor en el que adquirió el producto.



Encontrará la última versión del manual de instrucciones en nuestra página web

www.wachsmuth-krogmann.com

© Copyright

La reproducción o copia

(total o parcial) únicamente

se permite con la autorización expresa de:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH

Lange Mühren 1

20095 Hamburgo

Alemania

Este folleto, y todas sus partes, están protegidos por la ley de propiedad intelectual.

Cualquier uso del mismo fuera de los estrechos límites de la ley de propiedad intelectual es ilegal y sancionable sino se cuenta el consentimiento de AHG Wachsmuth & Krogmann mbH.

Esto se aplica especialmente al fotocopiar, traducir, microfilmear y al almacenar y procesar en sistemas electrónicos.

Importado por:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH

Lange Mühren 1

20095 Hamburgo

Alemania

WKNF8789